



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
11 December 2015

Семидесятая сессия
Пункт 98 с повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 7 декабря 2015 года

[по докладу Первого комитета (A/70/461)]

70/63. Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 41/60 J от 3 декабря 1986 года, 42/39 K от 30 ноября 1987 года и 43/76 H от 7 декабря 1988 года о Региональном центре Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне со штаб-квартирой в Лиме,

ссылаясь также на свою резолюцию 69/72 от 2 декабря 2014 года и на все свои предыдущие резолюции по вопросу о Региональном центре,

признавая, что Региональный центр продолжал оказывать существенную поддержку в деле осуществления региональных и субрегиональных инициатив и более активно содействовал координации усилий Организации Объединенных Наций по обеспечению мира и разоружения и поощрению экономического и социального развития,

вновь подтверждая мандат Регионального центра на оказание государствам-членам из этого региона, по их просьбе, основной поддержки в отношении инициатив и других мероприятий, связанных с осуществлением мер по обеспечению мира и разоружения и содействием экономическому и социальному развитию,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря¹ и выражая признательность за ту важную помощь, которую Региональный центр оказал ряду стран региона по их просьбе, в том числе путем проведения мероприятий по созданию потенциала и оказанию технической помощи для осуществления нормативно-правовых документов по вопросам разоружения, нераспространения и контроля над вооружениями,

¹ A/70/138.



приветствуя поддержку, которую Региональный центр оказывает государствам-членам в осуществлении правовых документов в области разоружения и нераспространения,

подчеркивая необходимость комплексного и сбалансированного развития и укрепления Региональным центром его деятельности и программ в соответствии с его мандатом и просьбами государств-членов об оказании помощи,

приветствуя поддержку, которую Региональный центр продолжает оказывать государствам-членам в осуществлении Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней²,

приветствуя также помощь, оказанную Региональным центром некоторым государствам, по их просьбе, в управлении национальными запасами оружия и обеспечении их сохранности, а также в выявлении и уничтожении оружия и боеприпасов, которые, по заявлению компетентных национальных властей, являются излишними, устаревшими или конфискованными, в частности создание в Порт-оф-Спейне регионального учебного центра по вопросам управления запасами оружия,

приветствуя далее инициативу Регионального центра, связанную с продолжением осуществления мероприятий в рамках усилий по содействию обеспечению справедливой представленности женщин во всех процессах принятия решений по вопросам, касающимся разоружения, нераспространения и контроля над вооружениями, призыв к чему содержится в ее резолюциях 65/69 от 8 декабря 2010 года, 67/48 от 3 декабря 2012 года, 68/33 от 5 декабря 2013 года и 69/61 от 2 декабря 2014 года,

ссылаясь на доклад Группы правительственных экспертов по вопросу о взаимосвязи между разоружением и развитием³, о котором упоминается в резолюции 59/78 Генеральной Ассамблеи от 3 декабря 2004 года и который вызывает огромный интерес в связи с той ролью, которую Региональный центр играет в содействии решению этого вопроса в регионе в рамках своего мандата на поощрение экономического и социального развития, связанного с миром и разоружением,

отмечая, что в Латинской Америке и Карибском бассейне, первом населенном людьми районе мира, который был объявлен зоной, свободной от ядерного оружия, вопросы безопасности, разоружения и развития всегда рассматривались в качестве важнейших тем,

особо отмечая важность дальнейшего оказания Региональным центром поддержки в целях укрепления свободной от ядерного оружия зоны, созданной в соответствии с Договором о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (Договор Тлателолко)⁴, а также его усилий по поощрению мира и просвещению по вопросам разоружения,

² Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах, Нью-Йорк, 9–20 июля 2001 года (A/CONF.192/15), глава IV, пункт 24.

³ См. A/59/119.

⁴ United Nations, *Treaty Series*, vol. 634, No. 9068.

учитывая важную роль Регионального центра в поощрении мер по укреплению доверия, контролю над вооружениями и их ограничению, разоружению и развитию на региональном уровне,

признавая важное значение информации, исследований, воспитания и обучения в духе мира, разоружения и развития для обеспечения взаимопонимания и сотрудничества между государствами,

1. *вновь заявляет о своей решительной поддержке* роли Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне в содействии работе Организации Объединенных Наций на региональном и субрегиональном уровнях в целях укрепления мира, разоружения, стабильности, безопасности и развития ее государств-членов;

2. *приветствует* мероприятия, проведенные Региональным центром в истекшем году, и просит Центр продолжать учитывать предложения, которые будут представлять страны региона в интересах осуществления мандата Центра в вопросах мира, разоружения и развития и поощрения, в частности, ядерного разоружения, предотвращения, пресечения и искоренения незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями, боеприпасами и взрывчатыми веществами, мер укрепления доверия, контроля над вооружениями и их ограничения, транспарентности и предупреждения и сокращения масштабов вооруженного насилия на региональном и субрегиональном уровнях;

3. *выражает признательность* государствам-членам за предоставление политической поддержки, а также государствам-членам, международным правительственным и неправительственным организациям и фондам за внесение финансовых взносов на цели укрепления Регионального центра, его программы деятельности и процесса ее осуществления и призывает их продолжать вносить добровольные взносы и увеличивать их объемы;

4. *призывает* все государства региона продолжать участвовать в деятельности Регионального центра, предлагая вопросы для включения в его программу деятельности и максимально задействуя потенциал Центра для решения проблем, с которыми сталкивается в настоящее время международное сообщество, во имя достижения целей Устава Организации Объединенных Наций в областях, связанных с миром, разоружением и развитием;

5. *признает*, что Региональному центру принадлежит важная роль в поощрении и развитии региональных и субрегиональных инициатив, согласованных странами Латинской Америки и Карибского бассейна в отношении оружия массового уничтожения, в частности ядерного оружия, и обычного оружия, включая стрелковое оружие и легкие вооружения, связи между разоружением и развитием, поощрения участия женщин в деятельности в этой области, а также усиления добровольных мер укрепления доверия в отношениях между странами региона;

6. *рекомендует* Региональному центру продолжать расширять во всех странах региона деятельность в важных областях, связанных с вопросами мира, разоружения и развития, а также оказывать государствам-членам из этого региона, по их просьбе и в соответствии со своим мандатом, поддержку в национальном осуществлении соответствующих правовых документов, в частности Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее

аспектах и борьбе с ней² и Договора о торговле оружием⁵, а также в осуществлении Карибской программы 1540, касающейся нераспространения оружия массового уничтожения;

7. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят первой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

8. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят первой сессии, в рамках пункта, озаглавленного «Обзор и осуществление Заключительного документа двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи», подпункт, озаглавленный «Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне».

*67-е пленарное заседание,
7 декабря 2015 года*

⁵ См. резолюцию 67/234 В.